

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** *wabcothyl*™
- **Numer artykułu:** 830 702 087 4, 830 702 088 4, 830 702 089 4, 830 702 090 4
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Kategoria produktu** PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek chroniący przed mrozem.
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
WABCO Vertriebs GmbH & CO. KG  
Am Lindener Hafen 21  
30453 Hannover  
Germany  
Tel.: +49 511 922 0
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Osoba kontaktowa w kraju:  
WABCO Polska Sprzedaż Sp. z o.o.  
ul. Przędzalniana 99  
PL-93-114 Łódź  
Tel.: +48/42/2542550  
Fax: +48/42/2570450
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Instytut Medycyny Pracy w Łodzi: 042 657 99 00; 042 631 47 67

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS02 płomień

Flam. Liq. 2 H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS02

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P240 Uziemić/połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.  
P370+P378 W przypadku pożaru: Użyć do gaszenia: CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody.  
P403+P235 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

**Nazwa handlowa: wabcothyl™**

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi. (ciąg dalszy od strony 1)

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszanki**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol	⚠ Flam. Liq. 2, H225	50-100%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	etano-1,2-diol	⚠ Acute Tox. 4, H302	5-10%

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych  
Odurzenie  
Ból głowy  
Zawroty głowy  
Brak oddechu  
Utrata przytomności  
Nudności
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
Piana odporna na alkohol  
CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Podczas pożaru mogą uwolnić się:  
Tlenek węgla (CO)
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

**Nazwa handlowa: wabcothyl™**

Nosić pełne ubranie ochronne.

(ciąg dalszy od strony 2)

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.  
Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.  
Unikać kontaktu z oczami i skórą.  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.  
Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Stosować przyrządy /armaturę chronioną przed eksplozją i nie iskrzące narzędzia.  
Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
ronić przed wysokimi temperaturami i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.  
Przechowywać tylko w nie otwartej oryginalnej beczce.  
Przewidzieć podłogę odporną na rozpuszczalniki i szczelną.  
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
- **Klasa składowania:** 3
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

Nazwa handlowa: wabcothyl™

(ciąg dalszy od strony 3)

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

<b>64-17-5 etanol</b>	
NDS	NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
<b>107-21-1 etano-1,2-diol</b>	
NDS	NDSCh: 50 mg/m <sup>3</sup> NDS: 15 mg/m <sup>3</sup>

- **8.2 Kontrola narażenia**

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:** Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

- **Ochrona dróg oddechowych:** Filtr A

- **Ochrona rąk:**

Rękawice / odporne na rozpuszczalniki

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Kauczuk nitylowy

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**

- **Wygląd:**

**Forma:** Płynny

**Kolor:** Niebieski

- **Zapach:** Alkoholowy

- **Wartość pH:** 5 - 7

- **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** -114 °C (Ethanol)

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 78 °C (Ethanol)

- **Punkt zapłonu:** 18 °C

- **Łatwopalność (stała gazowa):** Nie nadający się do zastosowania.

- **Temperatura palenia się:** 410 °C

- **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.

- **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

Nazwa handlowa: wabcothyl™

(ciąg dalszy od strony 4)

· <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza groźących wybuchem.
· <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
<b>Dolna:</b>	3,5 Vol %
<b>Górna:</b>	15,0 Vol %
· <b>Ciśnienie pary w 20 °C:</b>	59 hPa
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	0,81 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	Mieszalny.
· <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b>	-0,32 log POW (Ethanol)
· <b>Lepkość:</b>	
<b>Dynamiczna w 20 °C:</b>	1 mPas
<b>Kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	92,4 %
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych  
Wysokie temperatury, płomienie i iskry.  
Źródła zapłonu.
- **10.5 Materiały niezgodne:**  
Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami.  
Reakcje z silnymi kwasami.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
Brak w przypadku prawidłowego stosowania i przepisowego składowania.  
Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 6)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

**Nazwa handlowa: wabcothyl™**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.  
Wymienione miski na odpady stanowią zalecenie w związku z przewidywanym sposobem wykorzystywania produktu.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Opakowanie może zostać po oczyszczeniu lub poddaniu obróbce materiałowej użyte ponownie  
Opakowanie usunąć zgodnie z przepisami zarządzenia o opakowaniach.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**
- **ADR, RID, ADN, IMDG, IATA** UN1170

(ciąg dalszy na stronie 7)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31


Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

Nazwa handlowa: wabcothyl™

(ciąg dalszy od strony 6)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</li> <li>· ADR/RID/ADN</li> <li>· IMDG</li> <li>· IATA</li> </ul>	<p>1170 ETANOL, ROZTWÓR (ALKOHOL ETYLOWY, ROZTWÓR)</p> <p>ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)</p> <p>ETHANOL SOLUTION</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</li> <li>· ADR,RID,ADN, IMDG, IATA</li> </ul>	
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Klasa</li> <li>· Nalepka</li> </ul>	<p>3 materiały ciekłe zapalne</p> <p>3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.4 Grupa opakovaniowa</li> <li>· ADR,RID,ADN, IMDG, IATA</li> </ul>	<p>II</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:</li> <li>· Zanieczyszczenia morskie:</li> </ul>	<p>Nie</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</li> <li>· Liczba Kemlera:</li> <li>· Numer EMS:</li> </ul>	<p>Uwaga: materiały ciekłe zapalne</p> <p>33</p> <p>F-E,S-E</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</li> </ul>	<p>Nie nadający się do zastosowania.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Transport/ dalsze informacje:</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· ADR/RID/ADN</li> <li>· Ilości ograniczone (LQ)</li> <li>· Kategoria transportowa</li> <li>· Kodów zakazu przewozu przez tunele</li> </ul>	<p>1L</p> <p>2</p> <p>D/E</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· UN "Model Regulation":</li> </ul>	<p>UN1170, ETANOL, ROZTWÓR (ALKOHOL ETYLOWY, ROZTWÓR), 3, II</p>

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**  
H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
**zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 14.12.2015

Numer wersji 3

Aktualizacja: 14.12.2015

**Nazwa handlowa: wabcothyl™**

(ciąg dalszy od strony 7)

**· Wydział sporządzający wykaz danych:**

Karty charakterystyki zostały sporządzone we współpracy z kancelarią środowiskową D Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft, Tel.; +49 -(0)-5066-900990.

**· Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL